

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **20 (1902)**

Heft 102

PDF erstellt am: **21.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

## Abonnements:

Schweiz: Jährlich Fr. 6.  
2tes Semester . . . 3.  
Ausland: Zuschlag des Porto.  
Es kann nur bei der Post  
abonnirt werden.

Preis einzelner Nummern 10 Cts.

## Abonnements:

Suisse: un an . . . fr. 6.  
2<sup>e</sup> semestre . . . 3.  
Etranger: Plus frais de port.  
On s'abonne exclusivement  
aux offices postaux.

Prix du numéro 10 cts.

## Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich,  
ausgenommen Sonn- und Feiertage.

Redaktion und Administration  
im Eidgenössischen Handelsdepartement.

Rédaction et Administration  
au Département fédéral du commerce.

Paraît 1 à 2 fois par jour,  
les dimanches et jours de fête exceptés.

Annoncen-Pacht: **Rudolf Mosse**, Zürich, Bern etc.  
Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszeile (für das Ausland 35 Cts.).

Régie des annonces: **Rodolphe Mosse**, Zurich, Berne, etc.  
Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).

## Inhalt — Sommaire

Handelsregister. — Registre du commerce. — Thurgauische Kantonalbank in Weinfelden.

## Amtlicher Teil — Partie officielle

## Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

## I. Hauptregister. — I. Registre principal. — I. Registro principale

## Zürich — Zurich — Zurigo

1902. 12. März. Die Firma Ch. Spohn in Zürich (S. H. A. B. Nr. 107 vom 24. Juli 1883, pag. 858) verzeigt als Domizil und Wohnort des Inhabers: Zürich I und als Geschäftslokal: Rämistrasse 29.

12. März. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Gebr. Brunschwig, z. Stadt Zürich (Brunschwig frères, à la ville de Zurich) in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 72 vom 9. März 1898, pag. 296), Gesellschafter: Ernst und Edmund Brunschwig, hat sich aufgelöst, und es ist diese Firma erloschen. Inhaber der Firma E. Brunschwig, zur Stadt Zürich in Zürich I, welche die Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft übernimmt, ist Ernst Brunschwig, von Chevroux (Waadt), in Zürich I. Manufakturwaren und Herrenkonfektion. Stüssihofstatt 10.

12. März. Die Firma Nelken-Pamm in Zürich II (S. H. A. B. Nr. 345 vom 17. November 1898, pag. 1309) und damit die Prokura Lazarus Nelken-Pamm ist infolge Aufgabe des Geschäftes und Wegzuges der Inhaberin erloschen.

12. März. Leih-Kassa Horgen in Horgen (S. H. A. B. Nr. 149 vom 2. Mai 1899, pag. 599), Aktiengesellschaft. Durch Beschlüsse der Aktionärsversammlungen vom 4. August 1900 und 22. Februar 1902 ist das Grundkapital dieser Gesellschaft auf den Betrag von Fr. 1,000,000 (eine Million Franken) erhöht worden. Dasselbe zerfällt in 2000 auf den Inhaber lautende Aktien von je Fr. 500 und ist voll einbezahlt.

13. März. Inhaberin der Firma E. Neiger-v. Bergen in Zürich III ist Elisabeth Neiger, geb. v. Bergen, von Hasleberg (Bern), in Zürich III. An- und Verkauf von Möbeln. Fabriksstrasse 21. Die Firma erteilt Prokura an den Ehemann der Inhaberin, Simon Neiger-v. Bergen.

## Bern — Berne — Berna

## Bureau de Porrentruy.

1902. 12 mars. La société fondée à Bonfol, le 15 décembre 1896, continue et se constitue par les présents statuts datés du 5 janvier 1902, en association sous la dénomination de Société mutuelle d'assurance du bétail de l'espèce bovine de la commune de Bonfol. Son siège est dans cette commune; sa durée est illimitée; son but est d'indemniser les propriétaires de bétail selon les règles déterminées par les statuts, pour les pertes des animaux de l'espèce bovine résultant des cas de maladie ou d'accidents. Tous les propriétaires de bétail habitant le territoire de Bonfol peuvent sur leur demande être admis comme membres de l'association en adhérant aux statuts. La demande doit être formulée par écrit au comité. Aucun membre domicilié dans le cercle ne peut se retirer de la société avant la fin de la troisième année. S'il ne veut pas continuer à faire partie de l'association, il doit en aviser le comité par lettre chargée avant le 1<sup>er</sup> septembre. En cas de silence il est lié pour l'exercice suivant. Le sociétaire qui transfère son domicile hors du cercle ne fait plus partie de l'association à partir du jour de son départ. Chaque sociétaire est tenu de payer, dans la quinzaine de chaque semestre, une contribution proportionnée à la valeur assurée et destinée à indemniser le sociétaire de la perte qu'il éprouve. Tout sociétaire en retard pour le paiement de ses cotisations reçoit une invitation de s'acquitter, faute d'y satisfaire dans le délai d'un mois, il y sera contraint par la voie de poursuite. Les sociétaires sont exonérés de toute responsabilité quant aux engagements de l'association, les biens de celle-ci répondant seuls des engagements contractés en son nom. Les organes de l'association sont: l'assemblée générale et un comité de dix membres élus pour trois années. Le comité est responsable de son administration. Il se constitue lui-même en élisant un président, un vice-président et un secrétaire-caissier qui forment ensemble le bureau du comité et sont plus spécialement chargés de la direction de l'association; quatre membres du comité et le secrétaire-caissier sont chargés de l'estimation du bétail. Le président et le secrétaire du comité ont la signature sociale et engagent la société vis-à-vis des tiers. Le comité est composé de: Charles Bourgnon, président; Emile Bregnard, secrétaire-caissier; Pierre-Jade Biétré, vice-président; membres: Edmond Biétré, Théophile Chapuis, Louis Barthe, Constant Chapuis, Emile Macquat, Ferdinand Rothenbühler, et Achille Haas; tous domiciliés à Bonfol. Ces quatre derniers avec le secrétaire sont chargés de l'estimation du bétail.

## Neuchâtel — Neuchâtel

## Bureau de La Chaux-de-Fonds.

Rectification au n° 47 du 5 mars 1902 (F. o. s. du c. du 10 mars 1902, n° 92). Dans son assemblée générale du 24 février 1901, la Société de Construction pour la Chaux-de-Fonds, il faut lire: du 24 février 1902.

1902. 11 mars. La procuration conférée par la maison Turban & King, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 6 janvier 1902, n° 4), à Ruth Bourquin-Champod, est radiée dès ce jour.

## Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers).

12 mars. Dans leur assemblée générale du 17 octobre 1901, les actionnaires de la société anonyme Nouvelle Fabrique Suisse d'allumettes, à Fleurier (F. o. s. du c. du 22 juillet 1897, page 794 et du 2 février 1899, page 126), ont porté le capital social à la somme de quatre-vingt huit mille francs (fr. 88,000), divisé en 176 actions de fr. 500 chacune, au porteur. La dite société donne procuration à Georges Borel, de Couvet, domicilié à Fleurier. Jules Guillaume-Gentil a été remplacé comme secrétaire par Jules Jéquier, de Fleurier, y domicilié.

## Genève — Genève — Ginevra

1902. 12 mars. Le chef de la maison Ch<sup>s</sup> Wohlwerth, à Genève, commencée le 1<sup>er</sup> mars 1902, est Charles-Louis-Henri Wohlwerth, d'origine allemande, domiciliée aux Eaux-Vives. Genre d'affaires: Pharmacie, à l'enseigne «Pharmacie du Quai des Eaux-Vives». Locaux: 12, Rue Pierre Fatio (ancien local Dupertuis).

12 mars. Le chef de la maison A. Porte, aux Eaux-Vives, commencée en mai 1901, est Louis-Eugène-Albert Porte, de Genève, y domicilié. Genre d'affaires: Vins et liqueurs, en gros et demi-gros. Locaux: 1, Tranchées de Rive (ancien commerce A. Rive et Co.).

12 mars. La société en nom collectif V<sup>o</sup> Léonce Pictet et Co, agence des journaux, à Genève (F. o. s. du c. du 2 juin 1900, page 805), a été modifiée par le fait de la retraite, en date du 10 mars 1902, de l'associé Henri-Eugène Pictet fils, jusqu'à ce jour domicilié à Torreon (Mexique). La maison continue à Genève, et sans autres changements, entre les associés, veuve Léonce Pictet, née Jeanne-Henriette-Emilie Baron, et sa fille, Ariane Pictet, et Charles-Louis-Edouard Alioth, tous domiciliés à Genève.

12 mars. La société anonyme dite Compagnie Industrielle, ayant son siège à Genève, et dont l'entrée en liquidation a été publiée dans la F. o. s. du c. du 19 octobre 1895, page 1081, est radiée ensuite de clôture de liquidation.

12 mars. Suivant statuts adoptés les 19 et 28 février 1902 et sous la dénomination de La Loge la Fraternelle, il existe à Genève, une société (régie par le titre 28 du C. O.), placée sous l'obédience du Grand Orient de France, qu'elle reconnaît comme autorité suprême. Elle a pour but l'amélioration matérielle et morale et le perfectionnement intellectuel et social de l'humanité; son activité est essentiellement philanthropique, philosophique et progressive. Le siège de la société est à Genève. La société se compose de membres initiés et de membres affiliés. Les demandes en initiation doivent contenir la biographie du candidat et sont adressées par écrit au président; elles doivent être approuvées par des membres de la loge, se portant garants de l'honorabilité et de la moralité du candidat. Les finances d'initiation et d'affiliation, ainsi que les cotisations annuelles sont fixées chaque année par l'assemblée générale, mais ne peuvent être inférieures à fr. 18 pour la cotisation: fr. 25 pour la finance d'initiation et fr. 10 pour la finance d'affiliation. On sort de la société par démission envoyée par écrit et par défaut persistant de paiement des cotisations. La société est administrée par un comité de 7 membres, nommés chaque année. Pour tous actes à passer elle est engagée par la signature collective du président, ou de son remplaçant, du trésorier et du secrétaire. Les convocations aux assemblées se font par avis postaux. Il n'est rien prévu dans les statuts en ce qui concerne la responsabilité individuelle des sociétaires. En cas de dissolution de la loge, son actif sera remis au Grand Orient de France. Le bureau est composé de: Jean Jerdelet, président, à Genève; Antoine Pressel, premier vice-président, au Petit-Saconnex; Henri Richard, second vice-président, à Genève; César Pellissier, secrétaire, à Plainpalais, et Joseph Orsat, trésorier, à Genève.

12 mars. A tenor de procès-verbal dressé par M<sup>e</sup> Eugène Moriaud, notaire, à Genève, le 10 mars 1902, la société anonyme dite Société Immobilière Angle Versonnex, ayant son siège aux Eaux-Vives (F. o. s. du c. du 19 décembre 1901, page 1685), réunie en assemblée générale extraordinaire, a modifié l'article sixième de ses statuts, en ce sens que le capital social s'élevait primitivement à cent mille francs, a été porté à cent soixante quinze mille francs (fr. 175,000), par l'émission de 150 actions nouvelles, au porteur, de 500 francs chacune, ce qui portera à 350 actions de 500 francs, le chiffre total des actions du capital social ainsi augmenté.

12 mars. Les suivants: Aimé-Henri-James Demierre, et Louis-Edouard-Charles Demierre, tous deux fils de Aimé Demierre, d'origine vaudoise et domiciliés à Plainpalais, ont constitué à Plainpalais, sous la raison sociale Demierre frères, une société en nom collectif qui a commencé le 15 septembre 1901. Genre d'affaires: Entreprise de ferblanterie, plomberie et travaux en bâtiments. Locaux: 9, Avenue de Lancy (ancien atelier Ph. Masson).

12 mars. La société en nom collectif J. Dupont et Co, commerce de cognacs en gros, à Cognac (département de la Charente, France), et ayant une succursale inscrite à Genève (F. o. s. du c. du 9 novembre 1896, page 1257), est modifiée par la retraite de l'associé Jules Dupont, père, à dater du 16 janvier 1898. La maison continue depuis cette date, sous la même forme et sous la raison sociale J. Dupont et Co, entre les deux associés restants: Jean-Baptiste-Raoul Dupont, et Pierre-Léopold Dupont, domiciliés à Cognac. La succursale continue de subsister, son siège a été transféré aux Eaux-Vives 1, Avenue de Frontenex.

# Gewinn- und Verlust-Rechnung der Thurgauischen Kantonalbank in Weinfelden

inklusive Zweiganstalten in Amriswil, Bischofszell, Frauenfeld und Romanshorn  
vom Jahre 1901.

Soll	(Gesetzliche Genehmigung vorbehalten.)	Haben
Lastenposten		Nützposten
<b>I. Verwaltungskosten.</b>		
9,489 15	Entschädigungen an die Verwaltungsbehörden.	
124,574 45	Besoldungen und Gratifikationen an die Angestellten und Sparkassa-Einnehmer.	
3,413 89	Assekuranz und Unterhalt der Bankgebäude.	
10,481 10	Lokalmiete.	
6,391 74	Heizung, Beleuchtung und Reinigung.	
28,285 88	Bureau-Auslagen (Druckkosten, Inscr. u. Formulare).	
23,103 64	Porti, Depeschen, Telephon, Konkordatspesen, Betriebskosten.	
3,940 95	Experten- und Informationskosten.	
4,698 06	Beitrag für Bezüge von Bargeld, laut Vereinbarung zwischen den schweiz. Emissionsbanken.	
12,447 90	Mobiliar-Anschaffung und Unterhalt.	
229,662 40	Diversc.	
	<b>II. Steuern.</b>	
4,698 06	Bundes-Banknotensteuer.	
28,188 80	Kantonale Banknotensteuer.	
9,371 40	Andere kantonale Steuern.	
51,000 42	Gemeindesteuern.	
	<b>III. Passivzinsen.</b>	
	<i>a. Auf Schulden in laufender Rechnung.</i>	
9,128 51	An Emissionsbanken und Korrespondenten.	
413,706 60	An Conto-Corrent-Kreditoren.	
637,149 85	An Sparkassa-Einlagen.	
	<i>b. Auf Schuldscheinen aller Art.</i>	
	An Depositscheine und Obligationen:	
2,933,725 70	Bezahlte Zinsen und Coupons.	
238,849 10	Fällige und nicht erhobene Zinsen und Coupons.	
1,032,810 65	Ratazinsen auf 31. Dezember 1901.	
4,205,385 45		
4,350,894 66	Abzüglich: Ratazinsen und ausstehende Zinsen und Coupons vom Vorjahre	
	<b>IV. Verluste und Abschreibungen.</b>	
3,489 03	Auf Disconto-Schweizer-Wechsel.	
689 85	Warrants.	
1,087 10	Conto-Corrent-Debitoren mit gedecktem Kredit.	
120 —	Schuldverschreibung ohne Wechselverbindlichkeit.	
5,255 80	Hypothekaranlagen (Schuld- u. Kaufschuldbriefe).	
5,672 50	Effekten (öffentliche Wertpapiere).	
22,142 90	Bankgebäuden.	
5,195 85	Grundeigentum, nicht zum eigenen Geschäftsbetrieb bestimmt.	
25,000 —	Am Uebernahmspreis der Sparkassa Frauenfeld (IX. Quote).	
118,652 53	Am Uebernahmspreis der Sparkassa Frauenfeld (X. und XI. Quote).	
	<b>VI. Reingewinn.</b>	
26,068 55	Gewinn-Saldo vom Jahre 1900.	
540,524 48	Reingewinn des Rechnungsjahres.	
	<b>I. Ertrag des Wechselcontos.</b>	
	Disconto-Schweizer-Wechsel:	
	Vereinnahmte Zinsen und Kommissionen 148,474. 24	
	Rückdisconto vom Vorjahre à 5% . . . . . 28,712. 70	
	167,186. 94	
	Abzüglich: Rückdisconto auf 31. Dezember 1901 à 4% . . . . . 22,906. 05	144,280 89
	Wechsel auf das Ausland:	
	Vereinnahmte Zinsen, Kommissionen und Kursgewinne . . . . . 60,037. 31	
	Rückdisconto vom Vorjahre à 3—5% . . . . . 9,374. 10	
	89,411. 41	
	Abzüglich: Rückdisconto auf 31. Dezember 1901 à 3—5% . . . . . 12,223. 10	77,188 81
	Warrants:	
	Vereinnahmte Zinsen und Provisionen . . . . . 8,505. 53	229,974 78
	<b>II. Aktivzinsen und Provisionen.</b>	
	<i>a. Auf Guthaben in laufender Rechnung.</i>	
	Von Emissionsbanken und Korrespondenten . . . . . 16,426 30	
	Von Conto-Corrent-Debitoren . . . . . 625,419 64	
	Von Conto-Corrent-Kreditoren . . . . . 38,436 71	
	<i>b. Auf andern Guthaben und Anlagen.</i>	
	Von Schuldscheinen ohne Wechselverbindlichkeit:	
	Vereinnahmte Zinsen und Provisionen . . . . . 162,078. 72	
	Zinsrestanzen auf Jahresschluss . . . . . 26,697. 50	
	Ratazinsen auf 31. Dezember 1901 . . . . . 86,689. 85	
	295,466. 07	
	Abzüglich: Ratazinsen und Zinsrestanzen vom Vorjahre . . . . . 111,231. 95	184,174 12
	Von Hypothekaranlagen aller Art:	
	Vereinnahmte Zinsen und Provisionen . . . . . 3,843,253. 07	
	Zinsrestanzen auf Jahresschluss . . . . . 737,441. 98	
	Ratazinsen auf 31. Dezember 1901 . . . . . 1,787,236. 35	
	6,367,931. 40	
	Abzüglich: Ratazinsen und Zinsrestanzen vom Vorjahre . . . . . 2,251,981. 13	4,115,950 27
	Von Effekten:	
	Vereinnahmte Zinsen auf eigenen Effekten 93,495. 75	
	Kursgewinn auf eigenen Effekten . . . . . 27,314. 50	
	Ratazinsen auf 31. Dezember 1901 . . . . . 42,703. 60	
	163,513. 85	
	Ab: Ratazinsen auf 31. Dezember 1900 25,875. 15	137,638 70
	<b>III. Ertrag der Immobilien.</b>	
	Von den Bankgebäuden . . . . . 3,622 50	
	Von Grundeigentum, nicht zum eigenen Geschäftsbetrieb bestimmt . . . . . 168 45	3,790 95
	<b>IV. Gebühren und Entschädigungen.</b>	
	Aufbewahrung und Verwaltung von offenen und verschlossenen Werttitel-Depots . . . . . 2,395 70	
	<b>V. Diverse Nützposten.</b>	
	Agio auf fremden Notcn, Münzsorten etc. . . . . 9,995 44	
	<b>VI. Eingänge von früheren Abschreibungen.</b>	
	Von Conto-Corrent-Debitoren mit gedecktem Kredit . . . . . 469 78	
	Disconto-Schweizer-Wechscln . . . . . 379 15	
	Wechseln auf das Ausland . . . . . 214 50	
	Wechseln mit Faustpfand . . . . . 4,000 —	4,963 38
	<b>VII. Gewinn-Saldo-Vortrag vom Jahre 1900</b>	
		26,068 55
5,290,234 49		5,290,234 49

## Beilage zu der Gewinn- und Verlust-Rechnung der Thurgauischen Kantonalbank vom Jahre 1901.

**Verteilung des Reingewinnes pro 1900.**  
gemäss Beschluss des Grossen Rates vom 20. Mai 1901.

Fr. 210,000. — Zuweisung an den Reservefonds.  
" 105,000. — Zur Verfügung des Grossen Rates gestcllt.  
" 26,068. 55 Vortrag auf neue Rechnung.  
Fr. 341,068. 55

### Verteilung des Reingewinns pro 1901

Vorschlag der Bankvorsteherschaft, bezu. des Regierungsrates, an den Grossen Rat  
des Kantons Thurgau  
(gemäss Art. 17 des revidierten Bankgesetzes vom 23. November 1897).

Der Reingewinn des Jahres 1901 beträgt:

Fr. 540,524. 48, welchen die Bankvorsteherschaft, beziehungsweise der Regierungsrat, wie folgt zu verteilen vorschlägt:

Fr. 200,125. — Verzinsung des Dotationskapitals.  
" 210,000. — Zuweisung an den Reservefonds.  
" 105,000. — an den Staat als Einlage des Halfsfonds für Elementar-katastrophen etc.  
" 25,399. 48 Vortrag auf neue Rechnung.  
Fr. 540,524. 48 Gleich oben.

Art. 17 des Bankgesetzes lautet:

„Von dem nach Abzug sämtlicher Kosten, Verluste und Abschreibungen sich ergebenden Reingewinne werden zwei Drittel zur Bildung eines Reservefonds verwendet,

bis derselbe im Minimum den Betrag von 4% des grundversicherten Darlehens erreicht haben wird. Ueber den Mehrbetrag — sowie, wenn der Reservefonds die vorgeschriebene Minimalhöhe erreicht hat, über den ganzen Betrag — verfügt auf den Antrag des Regierungsrates der Grosse Rat zur Bildung eines Fonds, welcher vornehmlich zu landwirtschaftlichen Zwecken, Katastervermessung, Hilfe bei Elementarkatastrophen u. s. w. Verwendung finden soll.“

## Beilagen 1 und 3 zu der Jahresschluss-Bilanz der Thurgauischen Kantonalbank auf 31. Dezember 1901.

### Beilage Nr. 1. Noten-Status auf 31. Dezember 1901.

	Emission	in Kassa	in Cirkulation
2,000 Noten von Fr. 500 =	Fr. 1,000,000	16,000	984,000
30,000 " " " 100 =	3,000,000	28,500	2,976,500
20,000 " " " 50 =	1,000,000	6,750	993,250
52,000 Noten	= Fr. 5,000,000	46,250	4,958,750

### Beilage Nr. 3. Conto-Corrent-Kreditoren.

Die Rückzahlungs-Bedingungen sind von der Direktion folgendermassen bestimmt: Beträge bis auf Fr. 5000 sind ohne vorherige Kündigung, Beträge über Fr. 5000 nach erfolgter Kündigung von 10 Tagen rückzahlbar.

Die Conto-Corrent-Kreditoren zerfallen in:

a. 3,720 Conti mit einem Guthaben unter Fr. 5000 . . . . . Fr. 4,180,726. 47  
480 Conti mit einem Guthaben über Fr. 5000, je Fr. 5000 . . . . . " 2,400,000. —

Unter allen Umständen innert 8 Tagen rückzahlbar

Fr. 6,580,726. 47

c. 480 Conti, das Guthaben über Fr. 5000, mit Rückzahlungsfrist von länger als 8 Tagen . . . . . " 5,600,199. 10  
Fr. 12,180,926. 57

Jahresschluss-Bilanz der Thurgauischen Kantonalbank in Weinfelden inklusive Zweiganstalten in Amriswil, Bischofszell, Frauenfeld und Romanshorn auf 31. Dezember 1901.

Aktiven

(Gesetzliche Genehmigung vorbehalten.)

Passiven

Main balance sheet table with columns for Aktiven and Passiven, detailing assets and liabilities across various categories like Kassa, Guthaben, Wechsel, and Schulden.

Beilagen 2, 4 und 5 zu der Jahresschluss-Bilanz der Thurgauischen Kantonalbank auf 31. Dezember 1901.

Beilage Nr. 4. Sparkasse.

Art. 9 des Sparkassa-Reglements lautet: a. Beträge bis auf Fr. 200 werden ohne vorherige Kündigung und ohne Zinsabzug bei der Bank sofort, bei den Einnehmerien binnen zwei Tagen zurückbezahlt...

Table showing Sparkassa-Einlagen breakdown: 12,631 Einleger-Conti with Fr. 200 (Fr. 955,302.66) and 17,269 Einleger-Conti with Fr. 200 (Fr. 3,453,800.-).

Beilage Nr. 5. Eventuelle Verbindlichkeiten.

Unverfallene, weiterbegebene Wechsel im Betrage von Fr. 180,852.50

Beilage Nr. 2. Effekten-Verzeichnis.

Table listing various securities (obligations and transport) with columns for Bezeichnung, Nominalwert, Kurs, and Schatzungswert, totaling 8,188,092.65.

**Schweizerischer Bankverein.****EINLADUNG**

zur

**Generalversammlung.**

Die Tit. Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiemit zu der  
**Dienstag, den 25. März 1902, nachmittags 3 Uhr,**  
im Stadtkasino (Foyer des Musiksaales) in Basel  
stattfindenden dreissigsten ordentlichen Generalversammlung eingeladen.

**Tagesordnung:**

- 1) Bericht und Rechnungsablage der Verwaltung über das Jahr 1901
- 2) Bericht der Kontrollstelle.
- 3) Beschlussfassung betreffend:
  - a. Abnahme des Jahresberichtes und der Jahresrechnung und Entlastung der Verwaltung.
  - b. Verwendung des Ergebnisses der Jahresrechnung, Festsetzung der Dividende und des Zeitpunktes ihrer Auszahlung.
- 4) Ersatz- und Neuwahlen in den Verwaltungsrat.
- 5) Wahl der Kontrollstelle für das Jahr 1902.

Diejenigen Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilnehmen, oder sich an derselben vertreten lassen wollen, haben ihre Aktien, oder eine nach Ermessen der nachbezeichneten Anmeldestellen genügende Bescheinigung über deren Deponierung bei einer andern Bank spätestens bis und mit Samstag, den 22. März 1902

in Basel  
in Zürich  
in St. Gallen

an den Kassen des Schweizerischen Bankvereins

bis nach beendigter Generalversammlung zu hinterlegen, wogegen ihnen die Zutrittskarte verabfolgt wird.

Formulare für die vorerwähnten Depositionsbescheinigungen können an den Kassen des Schweizerischen Bankvereins bezogen werden.

Die Bilanz und die Rechnung über Gewinn und Verlust, samt dem Bericht der Kontrollstelle, sind vom 17. März l. J. an in unseren Geschäftslökalen in Basel, Zürich und St. Gallen zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.

Basel, den 1. März 1902.

Der Präsident des Verwaltungsrates:

**H. La Roche-Burckhardt.**

(378)

**TRANSPORT-VERSICHERUNGEN**

zu Wasser und zu Land für Waren und Valoren jeder Art besorgt zu sehr vorteilhaften Bedingungen die 1836 in London gegründete „**Marine**“, vertreten durch Herrn **Alfred Bourquin**, Direktor der schweiz. Filiale in **Neuenburg**. (303)

**J. Alexandre's Original**

**Humboldt-Feder**

Man achte genau auf den Namen  
J. ALEXANDRE'S  
des Erfinders J. Alexandre.

DOUBLE CEMENT DES  
FRANCOIS & RECEPTEUR DE  
MARON VON HUMBOLDT

Nur echt, wenn die Schachtel nachstehendes Facsimile aus einem Original-Briefe Humboldt's an J. Alexandre vom 13. Mai 1838 enthält.

*J'accepte le nom de votre plume a jamais pour J. H. Humboldt*

DECKEL DER SCHAFFTEL

(409)

**Rolladenfabrik Horgen.**

Wilh. Baumann.

Alttestes Etablissement dieser Branche in der Schweiz.

Vorzüglich eingerichtet. (685)

**Holzrolladen aller Systeme.**

**Rolljalousien Patent + 5103**  
mit automatischer Aufzugsvorrichtung.

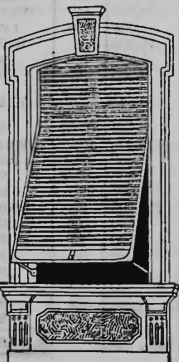
Die Rolljalousien Patent + 5103 beanspruchen von allen Verschlüssen am wenigsten Platz. Die Handhabung ist sehr einfach und praktisch. Das System wird besonders für Schulhäuser und Fremden-Hotels anderen Verschlüssen vorgezogen.

**Zugjalousien.**

**Rollschutzwände.**

**Jalousieladen.**

Ausführung je nach Wunsch in einheimischem, nordischem oder überseeischem Holze.



**Einladung**  
zur ordentlichen Generalversammlung  
der  
**Schweiz. Gasapparaten-Fabrik Solothurn.**

Die Herren Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiemit auf **Montag, den 7. April 1902**, nachmittags 2 Uhr, zur ordentlichen Generalversammlung im **Hôtel zur Krone** in **Solothurn** eingeladen.

**Traktanden:**

- 1) Protokoll der letzten Generalversammlung.]
- 2) Vorlage der 1901er Jahresrechnung, des Geschäftsberichtes des Verwaltungsrates und des Berichtes der Herren Rechnungsrevisoren, nebst Beschlussfassung über Verwendung des Reinertrages.
- 3) Genehmigung der revidierten Statuten und Konstatierung der geleisteten Einzahlung auf die neu emittierten 200 Aktien.
- 4) Wahl der Rechnungsrevisoren.

Inventar, Bilanz, Rechnung über Gewinn und Verlust und Bericht der Rechnungsrevisoren liegen auf dem Bureau der Gesellschaft auf, zur Einsicht der Aktionäre.

Angesichts der Wichtigkeit des Traktandums Nr. 3 (Genehmigung der revidierten Statuten) ist eine zahlreiche Beteiligung der Herren Aktionäre erwünscht und werden diejenigen Herren, die nicht persönlich an der Versammlung teilnehmen können, ersucht, sich durch andere Aktionäre vertreten zu lassen. (475)

Solothurn, den 12. Februar 1902.

Der Präsident des Verwaltungsrates:

**J. Dübi.**

**Aargauische Bank in Aarau.****EINLADUNG**

zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf **Mittwoch, 26. März 1902**, nachmittags 3 Uhr,  
im Bankgebäude.

**Traktanden:**

- 1) Vorlage des Geschäftsberichtes und der Rechnung für das Jahr 1901.
- 2) Bericht und Antrag der Herren Rechnungsrevisoren.
- 3) Abnahme der Rechnung und Décharge-Erteilung an die Verwaltungsbehörde.
- 4) Wahl von drei Revisoren und drei Suppleanten für das Jahr 1902.

Aarau, den 3. März 1902.

Der Bankpräsident:

sig. **E. Ister.**

(421)

**Steinkohlen-Consum-Gesellschaft Glarus.**

**Einladung z. ordentlichen Hauptversammlung**  
auf **Mittwoch, den 19. März 1902**, nachmittags 1/2 Uhr, im « Glarnerhof » in Glarus, zur Eriedigung der ordentlichen Jahresgeschäfte:

Rechnungsablage und Beschlussfassung über Verwendung des Reingewinnes pro 1901, Wahlen etc. (364)

Der Verwaltungsrat.

**Schweizerische Volksbank Winterthur.****Kündigung von 4 % Obligationen.**

Die von unserer Kreisbank in den Monaten Februar bis Juni 1899 emittierten, à 4 % verzinslichen **Obligationen** werden hiemit auf die zulässigen Termine, also auf drei Monate vom Ablauf der dreijährigen Periode hinweg, zur Rückzahlung, eventuell Konversion gekündigt.

Winterthur, den 10. März 1902.

(495)

Die Direktion.

**Solothurner Kantonalbank.****Aufkündigung von 4 % Obligationen.**

Wir kündigen hiemit unsere sämtlichen laut Titel im Jahre 1902 kündbaren 4 % Obligationen zur Rückzahlung auf deren Verfallzeit auf. Es betrifft diese Kündigung insbesondere die im Jahre 1899 auf eine dreijährige Periode ausgegebenen Titel.

Die Titel sind mit allen noch ausstehenden Coupons bis spätestens zum Verfalltag franko einzureichen, ansonst sie jeden Anspruch auf weitere Verzinsung verlieren.

Bis auf weiteres lösen wir solche Obligationen auch vor Verfall zum Nennwert mit Marchzins ein. (79)

Solothurn, den 15. Januar 1902.

Die Direktion.